

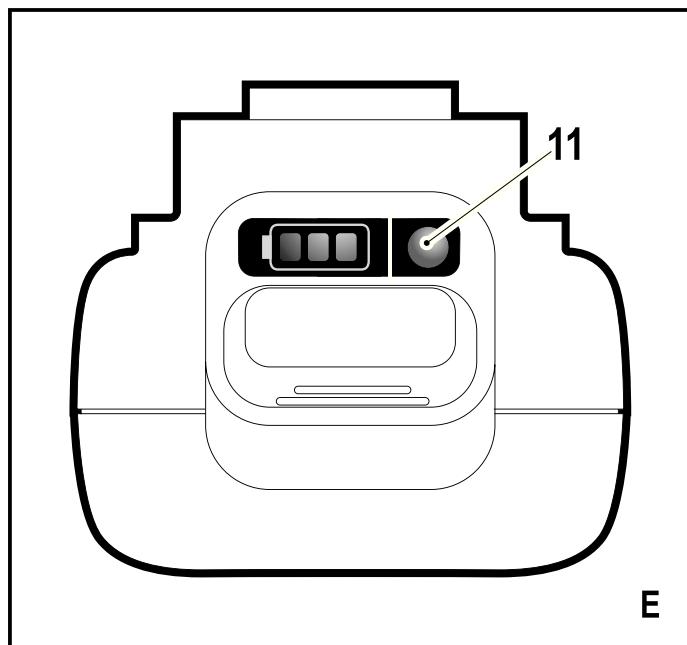
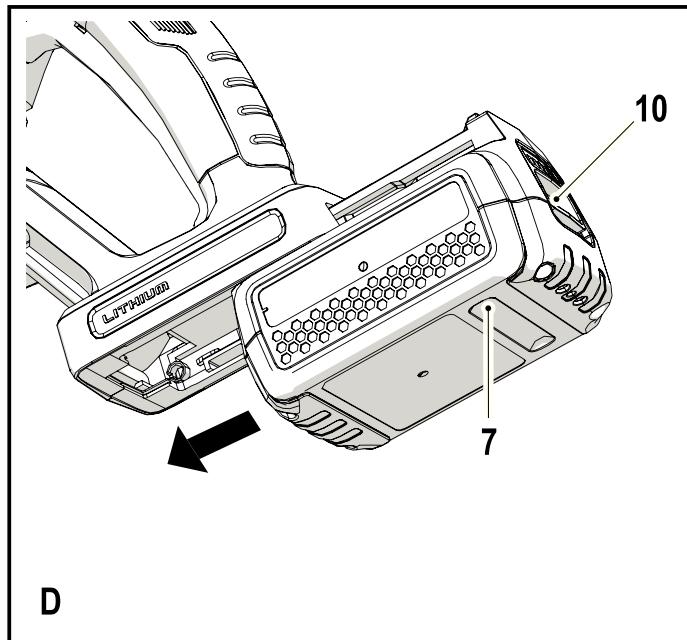
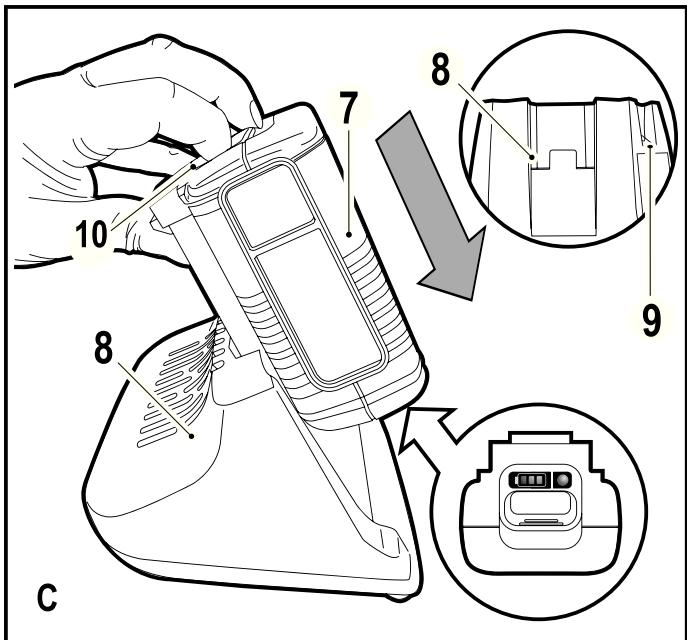
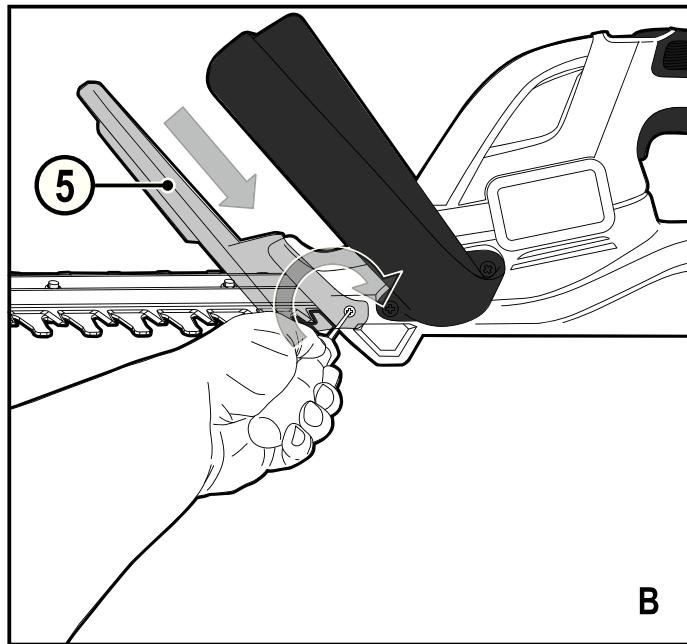
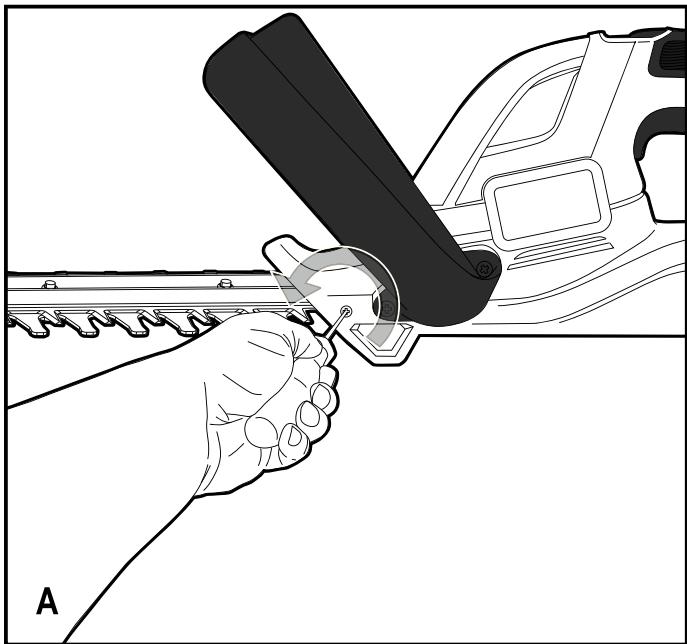
Инструмент не
предназначен для
профессионального
использования.

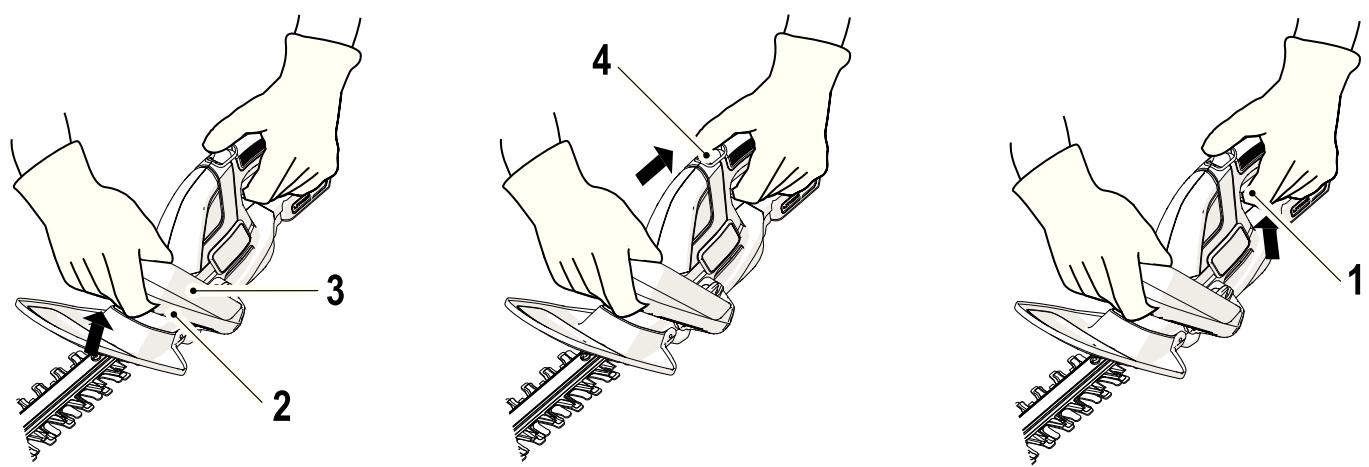
503910 - 12 RUS/UA

Перевод с оригинала инструкции

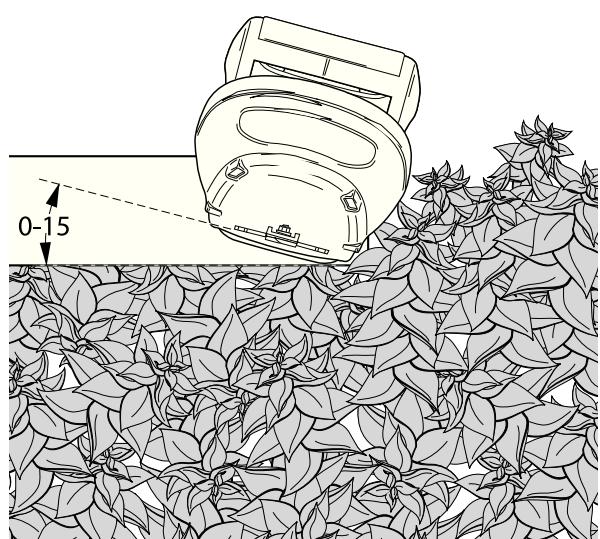
www.blackanddecker.eu

GTC3655L20

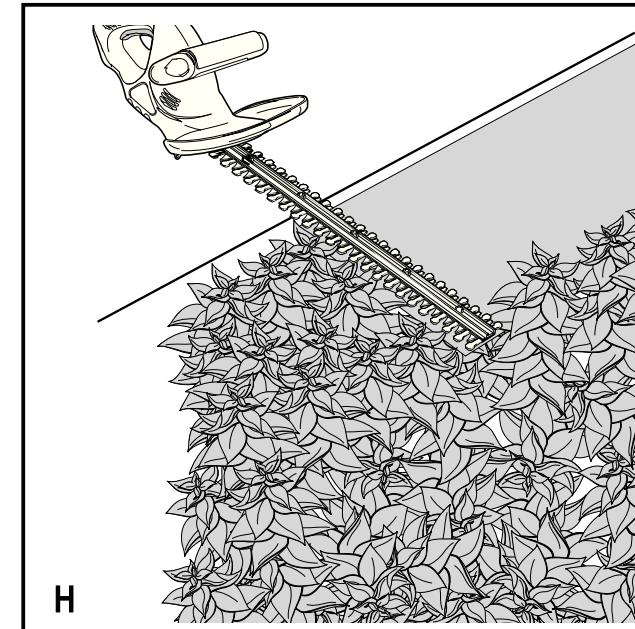




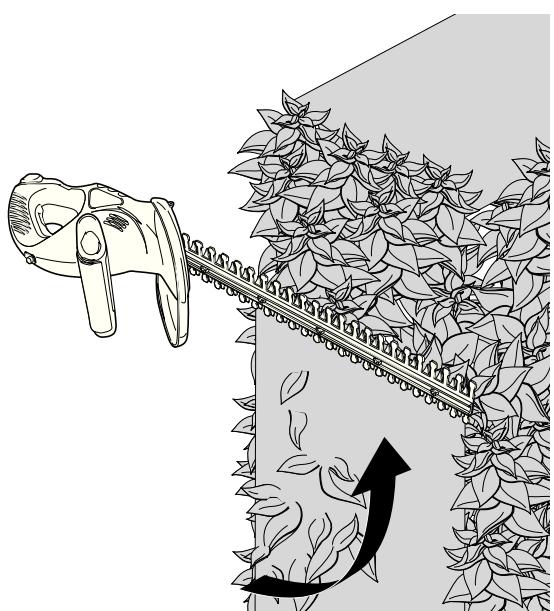
F



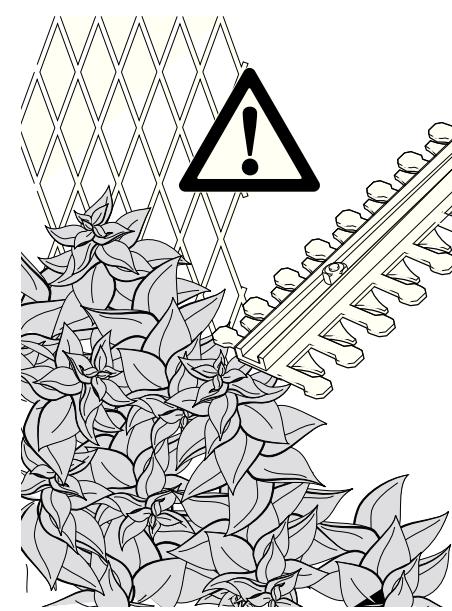
G



H



I



J

Назначение

Ваш аккумуляторный кусторез BLACK+DECKER™ GTC3655L20 предназначен для обработки и подравнивания живых изгородей, а также небольших или кочуих кустарников. Данный инструмент предназначен только для бытового использования.

Инструкции по технике безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжёлой травмы.

Сохраните все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации для их дальнейшего использования. Термин «Электроинструмент» во всех приведённых ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность рабочего места

- a. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b. Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы электроинструменты создают искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
- c. Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц. Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

2. Электробезопасность

- a. Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- b. Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземлёнными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.
- c. Не используйте электроинструмент под дождём или во влажной среде. Попадание воды

в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

- d. Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей электроинструмента. Повреждённый или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
 - e. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
3. Личная безопасность
 - a. При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьёзной травме.
 - b. При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снижает риск получения травмы.
 - c. Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатым курковым выключателем и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.
 - d. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закреплённым на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной получения тяжёлой травмы.
 - e. Работайте в устойчивой позе. Всегда твёрдо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это

- позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
- f. **Одевайтесь соответствующим образом.** Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
 - g. **Если электроинструмент снабжён устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.** Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запылённостью рабочего пространства.
- 4. Использование электроинструментов и технический уход**
- a. **Не перегружайте электроинструмент. Используйте Ваш инструмент по назначению.** Электроинструмент работает надёжно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
 - b. **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
 - c. **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулировкой, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
 - d. **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента.** Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, действующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
 - f. **Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
 - g. **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руковод-**

ством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы. Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

- 5. Использование аккумуляторных инструментов и технический уход**
- a. **Заряжайте аккумулятор зарядным устройством марки, указанной производителем.** Зарядное устройство, которое подходит к одному типу аккумуляторов, может создать риск возгорания в случае его использования с аккумуляторами другого типа.
 - b. **Используйте электроинструменты только с разработанными специально для них аккумуляторами.** Использование аккумулятора какой-либо другой марки может привести к возникновению пожара и получению травмы.
 - c. **Держите не используемый аккумулятор дальше от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы, и других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть контакты аккумулятора.** Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к получению ожогов или возникновению пожара.
 - d. **В критических ситуациях из аккумулятора может вытечь жидкость (электролит); избегайте контакта с кожей.** Если жидкость попала на кожу, смойте её водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- 6. Техническое обслуживание**
- a. **Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Дополнительные меры безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Дополнительные правила безопасности при работе кусторезами

- ♦ **Следите за тем, чтобы все части Вашего тела находились на безопасном расстоянии от ножа.** Не удаляйте срезанный материал и не держите руками обрабатываемый материал во время движения ножа. Прежде чем очистить инструмент от застрявшего материала убедитесь, что выключатель находится в положении «Выкл.». Малейшая неосторожность при работе с инструментом может привести к получению тяжёлой травмы.
- ♦ **Переносите кусторез, держа его за рукоятку, с остановленным ножом.** При транспортировке или хранении кустореза всегда надевайте на нож чехол. Правильное удержание кустореза

значительно уменьшает возможность получения травмы от режущего ножа.

- ◆ **Держите инструмент только за изолированные рукоятки, поскольку режущий нож может соприкоснуться со скрытой проводкой.** Контакт режущего ножа с находящимся под напряжением проводом делает не покрытые изоляцией металлические части электроинструмента также «живыми», что создаёт опасность поражения оператора электрическим током.
- ◆ Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю и/или повреждению личного имущества.
- ◆ Не переносите электроинструмент, держа палец на курковом выключателе, если аккумулятор не извлечён из инструмента.
- ◆ Если Вы прежде не использовали кусторез, желательно получить практические рекомендации от опытного пользователя в дополнение к изучению данного руководства по эксплуатации.
- ◆ Ни в коем случае не прикасайтесь к ножам в ходе работы электроинструмента.
- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь останавливать ножи, применяя силу.
- ◆ Не кладите электроинструмент, пока ножи полностью не остановятся.
- ◆ Регулярно проверяйте ножи на наличие повреждений и износ. Не пользуйтесь электроинструментом, если ножи повреждены или изношены.
- ◆ При стрижке внимательно следите, чтобы Вам не попались твёрдые предметы (например, металлическая проволока, элемент ограды). Если Вы случайно задели ножом похожий предмет, сразу же выключите электроинструмент и проверьте, нет ли повреждений.
- ◆ Если электроинструмент начинает сильно вибрировать, сразу же выключите его, извлеките аккумулятор и проверьте, нет ли повреждений.
- ◆ Если электроинструмент застопорился, немедленно выключите его. Прежде чем приступить к устранению проблемы всегда предварительно извлекайте из него аккумулятор.
- ◆ По завершении работы, наденьте на нож чехол, входящий в комплект поставки. Храните электроинструмент с надёжно закрытыми ножами.
- ◆ Перед использованием электроинструмента проверьте, что установлены все защитные устройства. Никогда не работайте не полностью укомплектованным инструментом или инструментом, в конструкцию которого внесены несанкционированные изменения.
- ◆ Никогда не позволяйте детям пользоваться инструментом.
- ◆ Следите за падающими обрезками веток при подравнивании верхушки живой изгороди.
- ◆ Всегда держите инструмент обеими руками за

предусмотренные рукоятки.

Безопасность посторонних лиц

- ◆ Данный инструмент может использоваться детьми старше 8-ми лет и людьми со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими необходимого опыта или навыка, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно безопасной работы с этим инструментом и осознают наличие потенциальной опасности при его использовании.
- ◆ Не позволяйте детям играть с инструментом. Не позволяйте детям производить чистку и техническое обслуживание инструмента без присмотра.

Остаточные риски

При работе данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания врачающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бук и ДВП).

Вибрация

Значения уровня вибрации, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN60745 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Приведенные значения уровня вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.

Внимание! Значения вибрационного воздействия при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение.

При оценке степени вибрационного воздействия для определения необходимых защитных мер (2002/44/

ЕС) для людей, использующих в процессе работы электроинструменты, необходимо принимать во внимание действительные условия использования электроинструмента, учитывая все составляющие рабочего цикла, в том числе время, когда инструмент находится в выключенном состоянии, и время, когда он работает без нагрузки, а также время его запуска и отключения.

Маркировка инструмента

Наравне с кодом даты на инструменте имеются следующие знаки:



Внимание! Полное ознакомление с руководством по эксплуатации снижит риск получения травмы.



При работе с данным инструментом надевайте защитные очки или маску.



При работе с инструментом используйте средства защиты органов слуха.



Не используйте инструмент под дождём или во влажной среде.



Гарантированная акустическая мощность в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС.

жидкость на аккумуляторе, аккуратно вытрите её тканью. Избегайте контакта с кожей.

- ◆ При попадании жидкости на кожу или в глаза следуйте приведённым ниже инструкциям:

Внимание! Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может нанести вред здоровью и повредить оборудование. При попадании электролита на кожу, немедленно смойте его водой. Если появится покраснение, боль или раздражения, немедленно обратитесь за медицинской помощью. При попадании электролита в глаза, немедленно промойте их проточной водой и обратитесь за медицинской помощью.



Ни в коем случае не пытайтесь заряжать повреждённый аккумулятор!

Зарядные устройства

Ваше зарядное устройство было разработано для конкретного напряжения. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети.

Внимание! Ни в коем случае не пытайтесь заменить зарядный блок стандартным сетевым штепселем.

- ◆ Используйте Ваше зарядное устройство BLACK+DECKER только для зарядки аккумулятора инструмента, в комплект поставки которого он входит. Аккумуляторы других марок могут взорваться, что приведёт к получению травмы или повреждению инструмента.
- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь зарядить неперезаряжаемые аккумуляторы.
- ◆ Во избежание несчастного случая, замена повреждённого кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре BLACK+DECKER.
- ◆ Не погружайте зарядное устройство в воду.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.
- ◆ Не используйте зарядное устройство в качестве объекта для проведения испытаний.
- ◆ Зарядка инструмента/аккумулятора должна производиться в хорошо проветриваемом месте.



Зарядное устройство предназначено только для использования внутри помещений.



Перед началом работы внимательно прочтите руководство по эксплуатации.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство защищено двойной изоляцией, что исключает потребность в заземляющем проводе. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети. Ни в коем случае не пытайтесь заменить зарядный блок стандартным сетевым штепселем.

- ◆ Во избежание несчастного случая, замена повреждённого кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре BLACK+DECKER.

Составные части

Ваш инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Курковый пусковой выключатель
2. Клавиша пускового выключателя на передней рукоятке
3. Передняя рукоятка
4. Кнопка блокировки пускового выключателя
5. Защитный щиток
6. Режущий нож

Рис. С

7. Аккумулятор (Если входит в комплект поставки)
8. Зарядное устройство (Если входит в комплект поставки)
9. Индикатор зарядки
10. Отпирающая кнопка аккумулятора

Сборка

Внимание! Перед сборкой извлеките из инструмента аккумулятор и снимите с ножа защитный чехол.

Внимание! Перед началом сборки убедитесь, что инструмент выключен и отсоединен от электросети, а на ножи надет защитный чехол.

Внимание! Никогда не используйте инструмент без установленного на месте защитного щитка.

Установка защитного щитка (Рис. А-В)

Внимание! Всегда пользуйтесь инструментом только с правильно установленным защитным щитком и рукояткой. Использование кустореза без предусмотренного защитного щитка или рукоятки может привести к получению тяжёлой травмы.

Примечание: Кусторез поставляется с защитным щитком (5), закреплённым на нём при помощи пластиковой скрепы.

- ◆ Разрежьте пластиковую скрепу и снимите защитный щиток (5) с кустореза.
- ◆ Удалите с корпуса инструмента частично вставленные винты (Рис. А).
- ◆ Передвиньте защитный щиток (5) в переднюю часть корпуса кустореза (Рис. В).
- ◆ Вставьте два винта в отверстия на боковых сторонах защитного щитка и надёжно их затяните.

Установка и извлечение аккумулятора (Рис. D) (Если входит в комплект поставки)

- ◆ Чтобы установить аккумулятор (7), совместите его с приёмным гнездом на инструменте. Вдавните аккумулятор в приёмное гнездо и нажмите на него, пока он не зафиксируется на месте.
- ◆ Для извлечения аккумулятора нажмите на отпирающую кнопку (10), одновременно вынимая аккумулятор из приёмного гнезда.

Эксплуатация

Внимание! Не форсirуйте рабочий процесс. Избегайте перегрузки электроинструмента.

Зарядка аккумулятора (Рис. С) (Если входит в комплект поставки)

Аккумулятор нуждается в зарядке перед первым использованием и если он не обеспечивает достаточную мощность для работ, которые ранее выполнялись легко и быстро. В процессе зарядки аккумулятор может слегка гудеть и нагреваться. Это нормально и не указывает на наличие какой-либо проблемы.

Внимание! Не заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды ниже 10 °C или выше 40 °C. Рекомендуемая температура зарядки: приблизительно 24 °C.

Примечание: Зарядное устройство не будет заряжать аккумулятор, если температура его элементов ниже 10 °C или выше 40 °C. Аккумулятор должен быть оставлен в зарядном устройстве. При уменьшении или увеличении температуры элементов зарядка начнётся автоматически.

- ◆ Чтобы зарядить аккумулятор (7), установите его в зарядное устройство (8). Аккумулятор можно установить в зарядном устройстве только в одном-единственном положении. Не прилагайте чрезмерные усилия. Убедитесь, что аккумулятор полностью вставлен в зарядное устройство.
- ◆ Подсоедините зарядное устройство к сетевой розетке и включите его.

Индикатор зарядки (9) начнет мигать зеленым светом (медленно).

По завершении зарядки индикатор (9) перейдёт в режим непрерывного свечения зелёным светом. Аккумулятор может оставаться в зарядном устройстве при горящем светодиодном индикаторе в течение неограниченного периода времени. Время от времени светодиодный индикатор будет мигать зеленым светом, означая завершение зарядки аккумулятора. Индикатор зарядки (9) будет гореть все время, пока в подключённом к сети зарядном устройстве будет находиться аккумулятор.

- ◆ Разряженные аккумуляторы заряжайте в течение 1 недели после разрядки. Срок службы аккумулятора, хранившегося в разряженном состоянии, значительно уменьшается.

Оставление аккумулятора в зарядном устройстве (Если входит в комплект поставки)

Аккумулятор может оставаться в зарядном устройстве при горящем светодиодном индикаторе в течение неограниченного периода времени. Зарядное устройство сохранит аккумулятор полностью заряженным и готовым к работе.

Выявление неисправностей зарядным устройством (Если входит в комплект поставки)

При выявлении низкого уровня зарядки или неисправности аккумулятора, индикатор зарядки (9) начнёт мигать красным светом в ускоренном режиме. Выполните следующие действия:

- ◆ Извлеките и повторно вставьте аккумулятор (7) в зарядное устройство.
- ◆ Если индикатор продолжает часто мигать красным светом, вставьте другой аккумулятор, чтобы убедиться, что процесс зарядки проходит в правильном режиме.
- ◆ Если сменный аккумулятор заряжается правильно, это означает, что первоначальный аккумулятор повреждён и должен быть сдан в авторизованный сервисный центр на утилизацию.
- ◆ Если при установке сменного аккумулятора наблюдается то же частое мигание, что и при установке первоначального аккумулятора, отнесите зарядное устройство в авторизованный сервисный центр для тестирования.

Примечание: Определение неисправности аккумулятора может занять приблизительно 30 минут. Если аккумулятор слишком охлаждён или слишком перегрет, светодиодный индикатор зарядки будет чередовать короткие и длинные мигания красным светом.

Индикатор состояния заряда аккумулятора (Рис. Е) (Если входит в комплект поставки)

Аккумулятор оборудован индикатором состояния заряда. Данный индикатор отображает текущий уровень заряда аккумулятора во время использования и во время зарядки.

- ◆ Нажмите на кнопку индикатора состояния заряда аккумулятора (11).

Включение и выключение

Примечание: В целях безопасности инструмент оборудован системой двойного включения. Данная система предотвращает непреднамеренный запуск инструмента и позволит включение только в том случае, если инструмент удерживается обеими руками.

Включение (Рис. F)

- ◆ Одной рукой крепко удерживайте переднюю рукоятку (3), одновременно нажимая клавишу пускового выключателя (2), расположенную на рукоятке.
- ◆ Большим пальцем руки передвиньте назад кнопку блокировки пускового выключателя (4), одновременно нажимая на курковый пусковой выключатель (1).
- ◆ Отпустите кнопку блокировки пускового выключателя.

Выключение

- ◆ Отпустите клавишу пускового выключателя на передней рукоятке (2) или курковый выключатель (1).

Внимание! Ни в коем случае не пытайтесь заблокировать курковый пусковой выключатель в нажатом состоянии!

Рекомендации по оптимальному использованию

- ◆ Начинайте стричь живую изгородь с верхушки. Слегка наклоните инструмент (на угол до 15° относительно линии реза), так чтобы кончики ножей были направлены на живую изгородь (Рис. G). В таком положении ножи будут резать более эффективно. Держите инструмент под требуемым углом и неотрывно перемещайте его вдоль линии реза. Двусторонний нож позволяет стричь в любом направлении.
- ◆ Чтобы добиться идеально ровного среза, натяните веревку вдоль всей живой изгороди на желаемой высоте. Используйте натянутую веревку в качестве контрольной линии и стригите непосредственно над ней. (Рис. H).
- ◆ Чтобы боковины живой изгороди получились ровными, стригите вверх по направлению роста веток. При стрижке сверху вниз молодые побеги отклоняются наружу, что приводит к образованию неглубоких прогалин в живой изгороди (Рис. I).
- ◆ Следите, чтобы под нож не попали посторонние предметы. Особенно избегайте контакта с такими твердыми предметами, как металлическая проволока и элементы ограды, которые могут повредить нож (Рис. J).
- ◆ Регулярно смазывайте ножи маслом.

Дополнительные принадлежности

Производительность Вашего электроинструмента напрямую зависит от используемых принадлежностей. Принадлежности BLACK+DECKER изготовлены в соответствии с самыми высокими стандартами качества и способны увеличить производительность Вашего электроинструмента. Используя эти принадлежности, Вы достигнете лучших результатов в работе.

Техническое обслуживание

Ваш электрический/аккумуляторный инструмент BLACK+DECKER рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Смазочное масло можно приобрести у Вашего дилера BLACK+DECKER (номер по каталогу A6102-XJ).

Внимание! Перед проведением технического обслуживания электрического/аккумуляторного инструмента:

- ◆ Выключите инструмент и отключите его от источника питания.
- ◆ Или выключите инструмент и извлеките из него аккумулятор, если инструмент оснащён съёмным аккумулятором.
- ◆ В случае наличия встроенного аккумулятора, полностью разгрузите аккумулятор и выключите инструмент.

- ♦ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Ваше зарядное устройство не требует никакого дополнительного технического обслуживания, кроме регулярной чистки.
- ♦ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента/зарядного устройства мягкой щёткой или сухой тканью.
- ♦ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.
- ♦ После использования тщательно протрите ножи. После чистки ножей нанесите на них тонкий слой светлого машинного масла для защиты от коррозии.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие BLACK+DECKER или Вы больше в нём не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приёмный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма BLACK+DECKER обеспечивает приём и переработку отслуживших свой срок изделий BLACK+DECKER. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис BLACK+DECKER по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме этого, список авторизованных сервисных центров BLACK+DECKER и полную информацию о нашем посредничном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com

Аккумуляторы



По окончанию срока службы утилизируйте отработанные аккумуляторы безопасным для окружающей среды способом:

- ♦ Полностью разрядите аккумулятор, затем извлеките его из инструмента.
- ♦ Li-Ion, NiCd и NiMH аккумуляторы подлежат переработке. Поместите аккумулятор (аккумуляторы) в подходящую упаковку, исключив возможность короткого замыкания контактов. Сдайте их в любой авторизованный сервисный центр или в местный пункт переработки.
- ♦ Не допускайте короткого замыкания контактов аккумулятора.
- ♦ Не бросайте аккумулятор (аккумуляторы) в огонь - это может послужить причиной взрыва или получения тяжёлой травмы.

Технические характеристики

GTC3655L20 (H1)		
Напряжение питания	В пост. тока	36
Число ходов ножа (без нагрузки)	ход/ мин.	1300
Длина ножа	см	55
Шаг ножа	мм	22
Время торможения ножа	сек.	<1
Вес	кг	3,1
Аккумулятор (Если входит в комплект поставки)	BL20362	
Напряжение питания	В пост. тока	36
Ёмкость	Ач	2,0
Тип аккумулятора	Li-Ion	
Зарядное устройство (Если входит в комплект поставки)	90616337-xx	
Входное напряжение	В перем. тока	230
Выходное напряжение	В пост. тока	36
Выходной ток	мА	1300
Приблизительное время зарядки	ч	1,5-2,0
Уровень звукового давления в соответствии с EN 60745:		
Звуковое давление (LpA) 82 дБ(А), погрешность (K) 4 дБ(А)		
Акустическая мощность (LwA) 93 дБ(А), погрешность (K) 4 дБ(А)		
Сумма величин вибрации (сумма векторов по трём осиам), измеренных в соответствии со стандартом EN 60745:		
Вибрационное воздействие (ah, D) < 2,5 м/с ² , погрешность (K) 1,5 м/с ²		

Декларация соответствия ЕС
ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ
ОБОРУДОВАНИЮ ДИРЕКТИВА ПО ШУМАМ,
ПРОИЗВОДИМЫМ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ



**GTC3655L20 – Аккумуляторный
кусторез**

Black & Decker заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», полностью соответствуют стандартам: 2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A11:2010, EN 60745-2-15:2009 +A1:2010

2000/14/EC, Кусторез, 1300 об./мин., Приложение V

Измеренная акустическая мощность (LpA) 93 дБ(А)
Погрешность (K) 4 дБ(А)

Гарантированная акустическая мощность (LpA)
97 дБ(А)
Погрешность (K) 4 дБ(А)

Данные продукты также соответствуют Директивам
2004/108/EC (до 19/04/2016), 2014/30/EU (после
20/04/2016) и 2011/65/EU. За дополнительной
информацией обращайтесь по указанному ниже
адресу или по адресу, указанному на последней
странице руководства.

Нижеподписанное лицо полностью отвечает
за соответствие технических данных и делает это
заявление от имени фирмы Black & Decker.

R. Laverick

Руководитель отдела технических разработок
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
15/07/2015

BLACK+DECKER

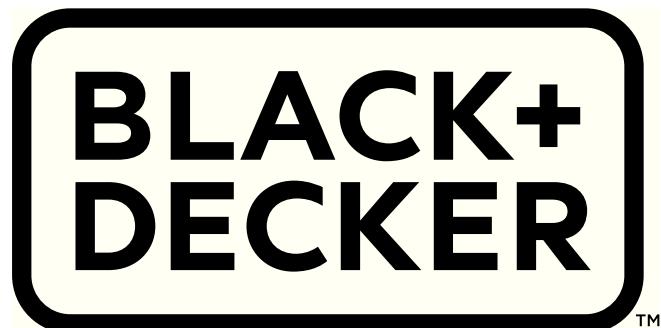
Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия BLACK+DECKER и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный гарантийный талон на русском языке.
В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство.
Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте.
Срок службы изделия - 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры BLACK+DECKER, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.

6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. **Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействие на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанным на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а так же вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. **Гарантийные условия не распространяются:**
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты, выключатели, бойки, толкатели, стволы и т.п.
 - 8.3. На сменные части: патроны, цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, аккумуляторные батареи, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как: ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора и других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигате-

GB	WARRANTY CARD	BY	ГАРАНТЫЙНЫЙ ТАЛОН
RUS	ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	KZ	КЕПІЛДІК ТАЛОН
UA	ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	UZ	ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months
RUS месяца
UA місяца

24

BY месяца
KZ ай
UZ ой

GB	Serial No.	Date of sale
RUS	Серийный номер	Дата продажи
UA	Серійний номер	Дата продажу
BY	Серыйны нумар	Дата продажы
KZ	Сериялық нөмір	Сату күні
UZ	Серия сони	Сотилган куни

<p>Order No. / Заказ № / Замовлення №</p>	<p>№ 1</p>	<p>Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому</p>	<p>Order No. / Заказ № / Замовлення №</p>	<p>№ 2</p>	<p>Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому</p>	<p>Order No. / Заказ № / Замовлення №</p>	<p>№ 3</p>	<p>Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому</p>	<p>Order No. / Заказ № / Замовлення №</p>	<p>№ 4</p>	<p>Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому</p>
<p>Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру</p>	<p>Date of repair/Дата выдачи/Дата видання</p>	<p>Order No. / Заказ № / Замовлення №</p>	<p>№ 1</p>	<p>Date of repair/Дата выдачи/Дата видання</p>	<p>Order No. / Заказ № / Замовлення №</p>	<p>№ 2</p>	<p>Date of repair/Дата выдачи/Дата видання</p>	<p>Order No. / Заказ № / Замовлення №</p>	<p>№ 3</p>	<p>Date of repair/Дата выдачи/Дата видання</p>	<p>Order No. / Заказ № / Замовлення №</p>

№ 4

№ 3

№ 1

Заказ №/Тапсырыс №/Буортма №

Заказ №/Тапсырыс №/Буортма №

Заказ №/Тапсырыс №/Буортма №

Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачи/Беру күні/Кайтариб берилған күни

Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачи/Беру күні/Кайтариб берилған күни

Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Печатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталығының мөрі мен коптантасы/
Сервис марказининг муҳр ва имзосиПечатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталығының мөрі мен коптантасы/
Сервис марказининг муҳр ва имзосиПечатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталығының мөрі мен коптантасы/
Сервис марказининг муҳр ва имзосиПечатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталығының мөрі мен коптантасы/
Сервис марказининг муҳр ва имзосиПечатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталығының мөрі мен коптантасы/
Сервис марказининг муҳр ва имзосиПечатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталығының мөрі мен коптантасы/
Сервис марказининг муҳр ва имзосиПечатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталығының мөрі мен коптантасы/
Сервис марказининг муҳр ва имзоси

№ 4

№ 3

№ 2

№ 1

Заказ №/Тапсырыс №/Буортма №

Заказ №/Тапсырыс №/Буортма №

Заказ №/Тапсырыс №/Буортма №

Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачи/Беру күні/Кайтариб берилған күни

Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

BY
KZ
UZ

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

Город
RU

Город	Адрес	Телефон
Альметьевск	423451, ул. Тухватуллина, база Смарт	(8553) 30-01-01
Ангарск	665800, ул. Рабочего Штаба, д. 89	(3955) 77-91-02
Архангельск	163071, ул. пр. Тимме, д. 23	(8182) 27-00-49, 29-35-86, 61-64-88
Астрахань	414057, ул. Рождественского, д. 1 Ж	(8512) 35-14-46, 35-14-46
Астрахань	414051, ул. 5-я Литейная, д. 30	(8512) 59-97-00, (908) 617-20-86
Астрахань	414014, ул. Ярославская, д. 34	(8512) 45-03-21
Ачинск	662150, ул. Дзержинского, д. 36	(39151) 6-23-22
Барнаул	656010, ул. пр-т Ленина, д. 73	(3852) 61-77-12
Барнаул	656067, ул. Балтийская д. 66	(3852) 45-58-47
Белгород	308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В	(4722) 31-82-48, 34-61-29
Белгород	308007, ул. Костюкова, д. 1	(4722) 55-26-43
Благовещенск	675014, ул. Кольцевая, д. 43	(4162) 42-30-70
Бор	606440, ул. Первомайская, д. 7 А	(83159) 9-35-58
Братск	665700, ул. Индустриальный пр-д, д. 5 А, пав. 12	(3953) 40-90-23
Брянск	241035, ул. Бурова, д. 14	(4832) 68-71-75, 33-34-06, 33-12-06
Брянск	241037, ул. Красноармейская, д. 103	(4832) 41-71-44, 33-34-09
Великие Луки	182100, ул. Мурманская, д. 16	(81153) 3-71-20
Владивосток	690105, ул. Бородинская, д. 46/50, к. 306	(423) 234-57-12, 246-32-47
Владикавказ	362003, ул. Калоева, д. 400	(8672) 51-32-23, 74-59-77
Владимир	600022, ул. пр-кт Ленина, д. 44	(4922) 38-27-90
Владимир	600035, ул. Куйбышева, д. 4	(4922) 37-06-05
Волгоград	400074, ул. Козловская, д. 20	(8442) 94-52-49
Волгоград	400055, ул. Фадеева, д. 29	(8442) 55-00-11
Волгоград	400137, ул. 30 Лет Победы, д. 16	(8442) 55-00-11
Волжский	404106, ул. Большевистская, д. 70 Б	(8443) 55-00-99
Вологда	160022, ул. Можайского, д. 44	(8172) 74-30-63
Воронеж	394026, ул. Текстильщиков, д. 2 корп. 3 (Z)	(473) 261-96-35
Воткинск	427430, ул. Садовникова, д. 17	(950) 171-60-05
Екатеринбург	620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А	(343) 251-94-94
Екатеринбург	620026, ул. Шефская, д. 3, корп. А	(343) 219-28-47, 264-04-40
Иваново	153034, ул. Смирнова, д. 95	(4932) 47-54-14, 32-65-42
Иваново	153000, ул. Красногвардейская д. 33	(4932) 30-67-00
Ижевск	426006, ул. Телегина, д. 30	(3412) 93-24-19
Ижевск	426011, ул. Майская, д. 30	(3412) 73-95-85
Иркутск	664075, ул. Байкальская, д. 239, корп. 7	(3952) 22-60-29, 22-87-24
Иркутск	664035, ул. Рабочего штаба, д. 87	(3952) 77-91-02, 77-93-87
Йошкар-Ола	424000, ул. Машиностроителей, д. 2 Б	(8362) 41-97-70
Казань	420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12	(843) 211-99-01 (02,03,04)
Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25	(843) 525-44-15
Казань	420140, ул. Ломжинская, д. 16 А	(843) 262-01-01, 262-27-65
Калининград	236001, ул. Московский пр., д. 253	(4012) 59-06-06, 59-06-13
Калуга	248000, ул. Карла Либкнехта, д. 31	(4842) 23-65-03, (920) 617-81-91
Камышин	403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б	(84457) 5-27-27
Кемерово	650044, ул. Абызова, д. 12 А	(3842) 64-01-01, 64-28-00
Киров	610020, ул. Труда, д. 71	(8332) 64-66-56
Киров	630004, ул. Ленина, д. 54	(8332) 35-80-24, 35-80-25
Киров	601916, ул. Летняя, д. 24 А	(49232) 4-58-66
Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41	(4942) 32-59-91
Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41 А	(4942) 32-59-91, (910) 376-00-10
Краснодар	445000, ул. Новороссийская, д. 174 А	(989) 800-86-32, (918) 977-76-22
Красноярск	660121, ул. Парашютная, д. 15	(3912) 61-98-99, 61-98-95
Красноярск	660022, ул. Аэровокзальная, д. 21 стр. 2	(3912) 41-86-40
Курск	305000, ул. Невского, д. 13 Б	(4712) 38-90-65
Липецк	398001, ул. 8 Марта, д. 13	(4742) 74-06-96, 35-32-15
Липецк	398035, ул. Космонавтов, д. 43	(4742) 31-92-69, 79
Магнитогорск	455045, ул. Свободы, д. 7	(3519) 49-26-77
Москва	121471, ул. Гвардейская, д. 3, к. 1	(495) 737-81-59, 444-10-70
Мурманск	183038, ул. Ленина пр-т, д. 45	(8152) 47-47-25
Муром	602266, ул. Владимирское шоссе, д. 12	(49234) 2-63-41
Набережные Челны	423803, ул. Сармановский тракт, д. 60	(8552) 33-23-12, 44-49-99
Нальчик	360004, ул. Кирова, д. 137	(8662) 40-29-83
Нижний Новгород	603124, ул. Московское ш., д. 300	(831) 275-35-03
Нижний Новгород	603089, ул. Полтавская, д. 32	(831) 416-78-80, 416-78-70
Нижний Новгород	603086, ул. Должанская, д. 6 Б	(831) 281-81-91
Новокузнецк	654041, ул. пр. Октябрьский, д. 58	(3843) 73-83-17
Новомосковск	301660, ул. Мира, д. 17 А	(48762) 7-90-37
Новороссийск	353920, ул. Героев Десантников, д. 61	(8617) 63-50-10
Новосибирск	630091, ул. Советская, д. 52	(3832) 20-00-30
Обнинск	249034, ул. Кабицинская Гос Заря №244	(48439) 9-07-46
Омск	644001, ул. Шебалина, д. 199, к. 1	(3812) 36-65-09, 36-64-33
Орел	302030, ул. Старо-Московская, д. 7	(4862) 54-36-07
Оренбург	460050, ул. Томилинская д. 238/1	(3532) 53-26-11, 27-87-97
Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 90	(3537) 42-10-99
Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 211	(3537) 28-15-29
Пенза	440600, ул. Гладкова, д. 10	(8412) 55-32-27
Пермь	614064, ул. Героев Хасана, д. 41	(342) 240-25-39, 240-25-38
Петрозаводск	185031, ул. Заводская, д. 4	(8142) 74-72-42, 77-15-77
Псков	180006, ул. Первомайская, д. 33	(8112) 72-45-55, 72-30-56
Пятигорск	357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А	(8793) 38-27-57
Ростов-на-Дону	344004, ул. Нансена, д. 140	(863) 207-21-06, 279-03-05

Ростов-на-Дону	344079, ул. Нансена, д. 77	(863) 295-74-65
Рязань	390000, ул. Кольцова, д. 14	(4912) 28-20-16, (800) 100-80-33
Рязань	390037, ул. Советской Армии, д.5	(4912) 32-07-81
Самара	443052, ул. Земеца, д. 25	(846) 955-24-14
Самара	443080, ул. 4-й проезд, д. 66	(846) 342-52-61
Санкт-Петербург	190103, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д	(812) 777-0-111, 251-83-39
Санкт-Петербург	190013, ул. Рузовская, д. 5/13, литер А, пом. 6-Н	(812) 647-35-68
Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
Саратов	410003, ул. Кутякова, д. 22	(8452) 27-26-55, 27-31-46
Саратов	410039, ул. Танкистов, д. 37	(8452) 43-17-23
Серпухов	142200, ул. Северное ш., д. 6	(4967) 76-12-80
Смоленск	214004, ул. 2-й Краснинский переулок, д. 14	(4812) 32-15-42, 32-14-73
Сокол	162130, ул. Набережная Свободы, д. 52	(81733) 2-29-79, 2-26-72
Сочи	354000, ул. Транспортная, д. 78/8	(8622) 64-87-68
Сочи	354340, ул. Старонасыпная, д. 30/2	(8622) 40-20-64
Сочи	354000, ул. 20-й Горнострелковой дивизии д. 16	(8622) 241-25-92
Ставрополь	355002, ул. Серова, д. 263	(8652) 94-55-15
Стерлитамак	453118, ул. Худайбердина, д. 202 А	(3473) 41-41-19
Тольятти	445000, ул. Офицерская, д. 24	(8482) 51-58-13, 51-54-48
Томск	634061, ул. Герцена, д. 72	(3822) 52-25-02, 52-34-73
Тюмень	625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром	(3452) 31-03-11, 20-55-97
Туапсе	352800, ул. Армавирская, д. 8 А	(918) 600-32-42
Тула	300041, ул. Коминтерна, д. 24	(4872) 55-87-21
Узловая	301600, ул. Трегубова, д. 31 А	(48731) 6-29-64
Улан-Удэ	670031, ул. Сахьяновой, д. 9 В	(3012) 43-70-54, 43-58-61
Ульяновск	432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1	(8422) 37-01-46
Ульяновск	432063, ул. Минаева, д. 6	(8422) 30-79-03
Уфа	450078, ул. Кирова, д. 101	(347) 246-31-86
Ухта	169300, ул. Проезд Строителей , д. 21	(8216) 74-84-34
Хабаровск	680014, ул. Переулок Гаражный д. 4	(4212) 40-07-78
Чебоксары	428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б	(8352) 57-39-62
Челябинск	454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7	(351) 267-50-01, 267-50-04
Энгельс	413113, ул. Полиграфическая, д. 186	(8453) 55-85-78
Южно-Сахалинск	693005, ул. Железнодорожная, д. 29	(4242) 46-22-08
Якутск	150014, ул. пер. Вилюйский, д. 6, пав. 8	(4112) 32-10-15
Ярославль	150014, ул. Рыбинская, д. 30/30	(4852) 20-05-28, 20-05-29
Ярославль	150040, ул. пр-т Ленина, д. 37/73, пом. 69, 70, 71	(4852) 73-34-91
Приёмный Пункт		
Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
Тверь	наб. Никитина, д. 142	(4822) 52-27-87

Украина

Донецк	83018, ул. Ершова д. 10	38(062) 349-24-20, 349-24-30
Днепропетровск	49038, ул. Вокзальная, д. 6	38(056) 770-60-28
Запорожье	69057, ул. 40 лет Советской Украины, д. 86Б	38(061) 220-28-13
Ивано-Франковск	76000, ул. Мельничика, д. 8	38(0342) 50-24-04
Киев	04073, ул. Сырецкая, д. 33Ш	38(044) 581-11-25
Львов	79020, ул. Замарстыновская, д. 76	38(0322) 24-72-13, 24-72-51
Одесса	65033, ул. Строганова, д. 29А	38(0482) 37-61-76
Севастополь	99003, ул. Льва Толстого, д. 7	38(0692) 55-23-34
Симферополь	95011, ул. Крылова, д. 21/22	38(0652) 600-936
Харьков	61001, ул. Юлия Чигириня, д. 13	38(057) 731-97-22,24,26
Луцк	43024, пр. Соборности, д. 11 а	38(0332) 29-97-90
КривойРог	50000, пр. Мира, д. 16	38(056) 404-03-45
Херсон	73000, ул. Дровника, д. 12	38(0552) 39-06-90

Армения

Ереван	0070, ул. Вардананца, д. 28	(37410) 57-02-31
--------	-----------------------------	------------------

Беларусь

Минск	220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8	(017) 280-77-81, 280-76-93
-------	--	----------------------------

Казахстан

Алматы	050060, ул. Березовского, д. 3А	(727) 244-64-46
Актобе	030000, ул. Санкибай Батыра, д. 4 Л	(7132) 53-86-80
Астана	010000, ул. Пушкина, д. 37/1	(7172) 47-81-37
Усть-Каменогорск	070003, ул. Космическая, д. 4/19	(7232) 53-45-44
Кустанай	110000, ул. Складская, бутик № 35	(7142) 39-25-24

Грузия

Тбилиси	0141, ул. Ксанская №22	(832) 260 94 49
---------	------------------------	-----------------

Сервисная сеть BLACK & DECKER постоянно расширяется.

Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам

в Москве: (495) 258 39 81/2/3, в Киеве: (044) 507 05 17

<http://www.blackanddecker.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними забов'язаннями ознайомлен(а)/

Спраўны і поўнасцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантыйнымі умовамі азнаёмлены(а)/

Түзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/

Тузатилған ва тулик комплектли маҳсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чиқдим“